

EN: Install the wall bracket. Screw the other two wall mounting screws into the holes. Move the wall bracket to the correct position, then secure the screws in place. Place the plastic mounting cover on the wall brackets.

DE: Befestigen Sie die Wandkonsole. Schrauben Sie die anderen zwei Befestigungsschrauben in die Löcher. Bewegen Sie die Wandkonsole in die richtige Position, und ziehen Sie die Schrauben an. Bringen Sie die Kunststoffabdeckung an der Wandkonsole an.

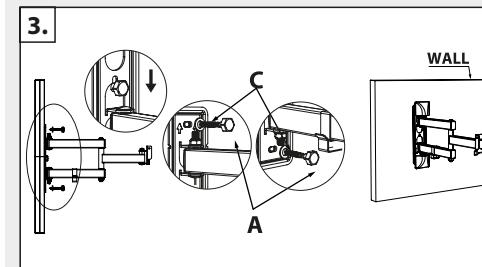
HU: Szerej fel a fali konzolt. Csatlakoztatja a másik két fali rögzítő csavart a lyukakba. Mozgassa a fali konzolat a helyre, majd rögzítse a csavarokat a helyére. Helyezze fel a műanyag rögzítő burkolatot a fali konzolokra.

CZ: Namontujte držák na TV. Zašroubujte zbylé 2 nástenné upevňovacie skrutky. Umiestnite držák na správne miesto, následne zafixujte šrouby. Namontujte plastový upevňovací kryt na držák.

SK: Namontujte držiak na TV. Zaskrutkujte zvyšné 2 nástenné upevňovacie skrutky. Umiestnite držiak na správne miesto, následne zafixujte skrutkami. Namontujte plastový upevňovací kryt na držiak.

PL: Zamontuj konsolęścienną. Dokręć pozostałe dwie śruby mocujące w otworach. Ustal pozycję konsoliściennej, a następnie przykręć śruby. Załącz plastikową obudowę na konsolęścienną.

RO: Montați consola. Însurubați celeleste 2 șuruburi de fixare în orificii. Mișcați consola pt. a potrivii după care strângeți șuruburile.



EN: Install the 4 shafts in the center of the bracket. To fix these use the bolts and nuts "I" and "J" included in the package! If you have mounted the shafts on the 4 corners of the bracket and made sure that they are properly fixed, mount the bracket to the back of the TV. Use the „E/F/G/H“ marked bolts, and „D“ marked spacer. Place the monitor /TV on the bracket and secure it with the appropriate screws.

DE: A konzol középre szerezje fel a 4 db tartószárat. A művelethez használja az csomagban lévő „I“ és „J“ jelölésű csavart és anyát! Ha felszerelte a konzol 4 sarkára a tartószárákat, és megbizonyosodott azok megfelelő rögzítéséről, szerezje fel a konzol a tv háttuljára. Használja a csomagban lévő „E/F/G/H“ jelölésű csavarokat, a „D“távtartót.

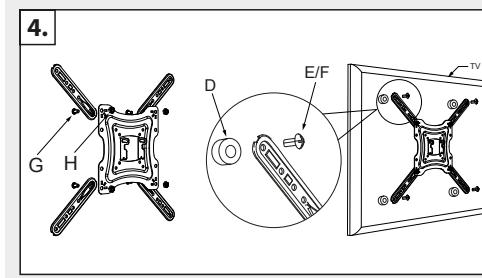
HU: A konzol középre szerezje fel a 4 db tartószárat. A művelethez használja az csomagban lévő „I“ és „J“ jelölésű csavart és anyát! Ha felszerelte a konzol 4 sarkára a tartószárákat, és megbizonyosodott azok megfelelő rögzítéséről, szerezje fel a konzol a tv háttuljára. Használja a csomagban lévő „E/F/G/H“ jelölésű csavarokat, a „D“távtartót.

CZ: Namontujte 4 průdržovací rukojeti do středu konzoly. K tomuto procesu použijte šrouby a matice označené "I" a "J" v balení! Pokud jste připevnili 4 rohy konzoly a ujistili se, že jsou bezpečně připevněny, připevněte konzolu k zadní části televizoru. Použijte šrouby označené "E / F / G / H" v balení a rozpřery "D". Umístěte TV / monitor na držák. Upevněte vhodnými šrouby.

SK: Namontujte 4 pridržiavacie rúčky do stredu konzoly. K tomuto procesu použite skrutky a matice označené „I“ a „J“ v balení! Ak ste pripojili 4 rohy konzoly a ubezpečili sa, že sú bezpečne pripojené, pripojte konzolu k zadnej časti televizora. Použite skrutky označené „E / F / G / H“ v balení a rozpere „D“. Umiestrite TV/monitor na držák. Upevnite vhodnými skrutkami.

PL: Zamontuj 4 przytły nośne na środku wspornika. Do wykonania tej operacji użyj śrub i nakrętek oznaczonych „I“ i „J“ w pakiecie! Jeśli zamontowałeś przytyły na 4 rogach wspornika i upewniłeś się, że są bezpiecznie zamocowane, zamontuj wspornik z tyłu telewizora. Użyj śrub oznaczonych „E / F / G / H“, i odstępnika „D“ w opakowaniu.

RO: Montați cele 4 brațe de susținere pe consola. Pentru această operație folosiți suruburile și piuliile marcate „I“ și „J“ din pachet! După ce ati montat brațele pe cele 4 colțuri ale suportului si va fi asigură că sunt fixate în siguranță, montați suportul pe spatele televizorului. Folosiți suruburile marcate „E / F / G / H“ din pachet și distanțierul „D“. Așezați placă de fixare pe monitor/televizor și fixați-o cu suruburile corespunzătoare.



EN: Connect the monitor / TV to its place, then secure it with the three screw washers.

DE: Schließen Sie den Monitor / Fernseher an und befestigen Sie ihn mit den drei Unterlegscheiben. Stellen Sie den Monitor / den Fernseher in den richtigen Winkel von 5° bzw. 15°, indem Sie die Schrauben wenig lösen.

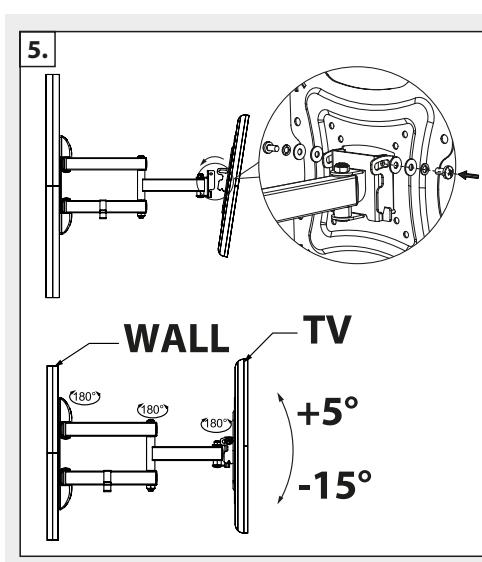
HU: Csatlakoztassa a monitort/TV-t a helyére, majd rögzítse azt a három csavaralattal segítségével. A csavarok meglazítával állítsa be a monitort/TV-t a megfelelő szögbe, 5° illetve 15°-os előléri szögbe.

CZ: Upevněte TV / monitor na místo a zajistěte jejich třemi šroubovými podložkami. Uvolněním šroubů nastavte TV / monitor do vhodného úhlu sklonu 5 ° nebo 15 °.

SK: Upevnite TV/monitor na miesto a zaistite ich troma skrutkovými podložkami. Uvolnením skrutiek nastavte TV/monitor do vhodného uhla sklonu 5° alebo 15°.

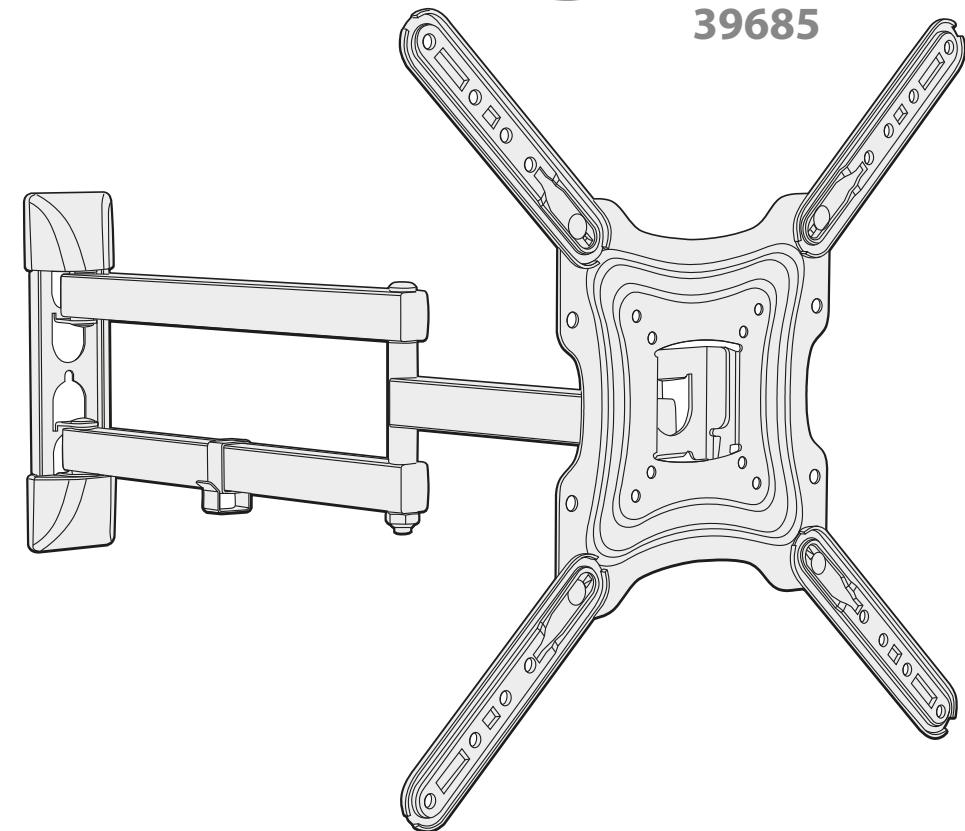
PL: Ustaw ekran/TV w odpowiednim miejscu, a przyczepuj go trzema podkładkami. Odkręćaj śruby aby ustawić urządzenie w odpowiednim kącie, w kącie przykłyku 5° lub 15°.

RO: Fixați televizorul/monitorul cu placă montată pe partea corespunzătoare a consolei cu ajutorul suruburilor și șâlbelor din dotare. Cu suruburile sălăbite fixați unghiul de inclinare optim, între 5° și 15°.



delight

39685



TV WALL MOUNT BRACKET ARM
WANDKONSOLE FÜR FERNSEHER MIT ARM
TV FALI TARTÓKONZOL - KAROS
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV S RAMENEM
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV S RAMENOM
UCHWYT ŚCIENNY DO TV Z RAMIENIEM
CONSOLĂ DE PERETE PT. TV CU BRAȚ

SUITABLE FOR
32"-55"
TVs AND MONITORS

WARNINGS!

Start using the product only if you have read and understood the instructions and warnings in the user manual. If you have any questions about this, please contact your nearest distributor.

- Please read the recommended distance from the wall in order to avoid any material damage.
- You may only perform the installation of the product properly if you are aware of the properties of the selected wall surface and the instructions in the user manual.
- Make sure that the selected surface can hold the load.
- Never exceed the maximum load.
- After mounting on the wall, make sure that all screws are properly fastened, using a wide, strong screws.
- In all cases, ask for help with lifting the equipment.
- Tighten the screws but it is important not to over tighten as this may damage the parts.
- For indoor use only! Using the product outdoors can lead to failure or personal injury.
- It is advisable to entrust installation and fixing to a competent person or specialist!
- Make sure that the equipment can be securely fastened on the selected surface.
- Tighten the screws tightly, but do not over tighten, as this may damage the screws and weaken their support force.
- Do not drill into mortar or grout.
- Keep a distance from the edge of the wall!
- Avoid drilling wires running in the wall.
- It is strongly recommended that the dowel reach from the beginning of the screw to the end of the screw.

IMPORTANT!

- Make sure that all parts are included in the box before installation.
- If any parts are missing, contact your distributor.

TECHNICAL DETAILS

- Applicable to mounting 32-55" sizes televisions and monitors
- Maximum loading capacity: 30 kg
- Maximum tilt angle: (-15°) - (+5°)
- Maximal swivel: 180°

WARNING!

Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung und Warnhinweise sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler.

- Bitte beachten Sie den empfohlenen Abstand zwischen Wand und Konsole in der Anweisung, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Sie können das Produkt nur dann ordnungsgemäß montieren, wenn Sie die Eigenschaften der Wandoberfläche sowie die Bedienungsanleitung kennen.
- Vergewissern Sie sich, dass die ausgewählte Oberfläche entsprechend belastbar ist.
- Überschreiten Sie nie die Maximalbelastbarkeit!
- Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass Sie alle Schrauben richtig befestigt haben. Es wird empfohlen, breite und starke Schrauben zu nutzen.
- Bitte Sie immer um Hilfe, wenn Sie ein Gerät an der Konsole befestigen.
- Ziehen Sie die Schrauben richtig an. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies die Batterien beschädigen kann.
- Nur für Gebrauch in Innenräumen. Wenn Sie das Produkt im Freien benutzen, kann dies zu Beschädigungen oder zu Verletzungen führen.
- Es ist ratsam, die Montage und Befestigung einer sachkundigen Person oder einem Fachmann zu überlassen!
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher an der ausgewählten Oberfläche befestigt werden kann.
- Ziehen Sie die Schrauben fest an, aber ziehen Sie sie nicht zu fest an, da dies die Schrauben beschädigt sowie deren Haltekraft schwächen kann.
- Bohren Sie nicht in Möbel oder in Lücken!
- Halten Sie Abstand vom Wandrand!
- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine Kabel treffen!
- Es wird stark empfohlen, dass der Dübel und die Schraube gleich lang sind.

WICHTIG!

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
- Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

TECHNISCHE DATEN

- Ideal für Befestigung von 32-55"-Fernsehern oder -Monitoren.
- Maximalbelastbarkeit: 30 kg
- Maximaler Neigungswinkel: (-15°) - (+5°)
- Maximaler Drehwinkel 180°

FIGYELMEZETÉS!

Csak abban az esetben kezdje meg a termék használatát, ha a használati utasításban leírtakat és figyelmeztetések előlvaló és megérte. Ha bármilyen kérdése van a leírásokkal kapcsolatban, kérjük, forduljon az Önhöz legközelebbi forgalmazóhoz.

- Kérjük, olvassa el az áltamatotban szereplő ajánlott távolságot a faltól számítva, az esetleges anyagi kár elkerülése érdekében.
- A termék felszerelését csak abban az esetben tudja szakszerűen elvételezni, ha tisztában van a kiválasztott falfelület tulajdonságival, illetve a használáti áltamatotban leírtakkal.
- Győződjön meg róla, hogy a kiválasztott felület elénél-e a terhelésnek!
- Soha ne lépjön túl a maximális terhelhetőséget!
- Falra szerelést követően győződjön meg róla, hogy minden csavar megfelelően rögzítve van-e, széles, erős csavar használata ajánlott.
- Minden esetben kérjen segítséget a berendezés helyére emeléshöz.
- Húzza meg a csavarokat, de fontos, hogy ne húzza túl, mivel ez károsíthatja az elemeket.
- Kizárolag beltéri használatra! A termék szabadon történő használata meghibasodáshoz illetve személyi sérüléshez vezethet.

- Ajánlott a szerelést és a rögzítést hozzáértő személyre vagy szakemberre bízn!
- Győződjön meg arról, hogy a biztonságos rögzítőt a berendezés a kiválasztott felületen.
- Húzza meg a csavarokat szorosan, de ne túlhúzza, mert az károsíthatja a csavarokat és gyengítheti azok tartóerejét.
- Ne fürjön habarcsba vagy hézagokba!
- Tartsa a távolságot a fal széléltől!
- Kerülje a falban futó vezetékek átfurását!
- Erősen ajánlott, hogy a tűpli a csavar elejtől egészen a csavar végéig érjen el.

FONTOS!

Bizonyosodjon meg a szereles előtt, hogy a doboz tartalmazza az összes alkatrészt.

- Ha bármelyik alkatrész hiányzik, lépjön kapcsolatba a kereskedővel.
- Bárminálként meg a szereles előtt, hogy a doboz tartalmazza az összes alkatrészt.
- Maximum terhelhetőség: 30 kg
- Maximális döllesszög: (-15°) - (+5°)
- Maximális fordításhossz: 180°

UPOZORNĚNÍ

Produkt používajte pouze tehdy, pokud jste si pozorně přečetli a porozuměli všem pokynům a upozorněním v této příručce. Pokud máte jakékoliv pochybnosti nebo otázky ohledně věcí popsaných v návodu, obrátte se prosím na prodejce.

- Prosím přečtěte si pozorně část hovorící o doporučené minimální vzdálenosti TV od zdi prota, abyste predali pripadným materiálnym škodám.
- Montáž tohto produktu vše správně a odborně učiníte pouze v případě, že jste obeznámen s vlastnostmi stěny, na kterou ho budete montovat a s návodem k použití.

- Ujistěte se o tom, že vybraná stěna snese dostatečné namáhání způsobené konzou a namontovaným TV.
- Nikdy nepřekračujte maximální zatížení konzoly!

- Po montáži stěnu se přesvědčí o tom, že všechny šrouby jsou dostatečně dotaženy. Doporučujeme použít co nejhrubší šrouby. Při konečné montáži přijďte požádat o pomoc.
- Dotáhněte šrouby, ale nedotahujte je až tak, aby bylo možné dotažit a tím snížily jejich nosnost.

- Pouze pro použití v uzavřených prostorách! Používání výrobku pod širým nebem může vést k jeho poškození připadným zranění osob.
- Doporučujeme světél montáž a upěvňení do rukou odborníka! Ujistěte se o tom, že zariadení je bezpečně uloveny na vybrané stěně.

- Dotáhněte šrouby na pevně, ale nedotahujte je až tak, aby bylo možné dotažit a tím snížily jejich nosnost.
- Upevňovacie otvory nevŕťajte do malty alebo do spáry!
- Dordžujte vzdálosť od kraja zdi!
- Pri vŕtaní dávajte pozor na vodič!
- Silně doporučujeme, aby hmoždinky byly takové dlouhé aby vešla do nich celá šroub

DŮLEŽITÉ

Před montáží se prosvedčte, že balení obsahuje všechny části. Pokud některá chybí obrátte se na prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vhodné pro uchytený TV alebo monitor s úhlopriekou 32-55"

Maximálna nosnosť: 30 kg

Maximálny úhel sklonu: (-15°) - (+5°)

Maximálny otáčiaci: 180°

UPOZORNENIE

Produkt používajte iba vtedy, ak ste si pozorne prečitali a porozumeli všetkym pokynom a upozneniam v tejto príručke. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo otázky ohľadom vecí popísanych v návode, obráťte sa prosím na predajcu.

- Prosíme, prečítajte si pozorne časť hovoriacu o doporučenej minimálnej vzdialnosti TV od steny preto, aby ste predeli pripadným materiálnym škodám.
- Montáž tohto produktu vše správně a odborně urobiť iba v prípade, že ste obeznámeni s vlastnosťami steny, na ktorú ho budete montovať, a s návodom na použitie.

- Ubezpečte sa o tom, že vybraná stena znesie dodatočné namáhanie spôsobené konzou a namontovaným TV prijímacom!

- Nikdy neprekračujte maximálnu zatíženie konzoly!

- Po montáži na stenu sa presvedčte sa o tom, že všetky skrutky sú dostatočne dotiahnuté. Doporučujeme po už čo najhrubšie skrutky.

- Pri konečnej montáži prijímacu požiadajte niekoho o pomoc.
- Dotiahnite skrutky, ale nedotahujte ich až tak, aby ste neformovali nosné časti.

- Iba pre použitie v uzavretých priestoroch! Používajte výrobok pod holým nebom možie viesť k jeho poškodeniu prijímaca.

- Doporučujeme zveriť montáž a upěvnenie do ruk tomu sa rozumejúcej osoby alebo odborníkovi!

- Ubezpečte sa o tom, že zariadenie je bezpečne ulovené na vybranej stene.

- Dotiahnite skrutky na pevně, ale nedotahujte ich až tak, aby ste ich poškodili a tým znížili ich nosnost.

- Upevňovacie otvory nevŕťajte do malty alebo do spáry!

- Dordžujte vzdálosť od kraja steny!

- Silno doporučujeme, aby hmoždinky byly také dlhé, aby vošla do nich celá skrutka.

- Ak niektorá chyba obráťte sa na predajcu..

TECHNICKÉ ÚDAJE

vhodné pre uchytený TV alebo monitor s uhlopriekou 32-55"

maximálna nosnosť: 30 kg

maximálny uhol natočenia vertikálny (-15°) - (+5°)

maximálny uhol natočenia horizontálny 180°

OSTRZEŻENIE

Rozpocznij użytkowanie produktu dopiero wtedy, gdy przeczytałeś i zapoznałeś się z instrukcjami oraz ostrzeżeniami. W przypadku jakichkolwiek pytań odnośnie tej instrukcji, skontaktuj się z najbliższym dystrybutorem.

- Przeczytaj uważnie zalecaną odległość od ściany, w celu uniknięcia szkód materiałowych.

- Zamontowanie uchwytu na ścianie będzie udana tylko wtedy, jeśli znaś cechy powierzchni ściany i zapoznałeś się z instrukcjami.

- Upewnij się, że dania powierzchnia jest odporna na obciążenie!

- Nie przekraczaj nigdy maksymalnego obciążenia!

- Po montażu na ścianie upewnij się, że każda śrubę jest prawidłowo zamocowana. Używaj seroków, mocnych śrub.

- W każdym przypadku popros o pomoc w podnoszeniu urządzenia.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to zaszkodzić elementom.

- Wyłącz się do użytkowania wewnętrzegnego! Użytkowanie na zewnątrz może spowodować awarię i uszkodzenie urządzenia.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewierć przedwozem znajdujących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, abyby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Dźwignięcie śrub powinno być zgodne z opisem w instrukcji.

- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewierć przedwozem znajdujących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, abyby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Dźwignięcie śrub powinno być zgodne z opisem w instrukcji.

- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewierć przedwozem znajdujących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, abyby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Dźwignięcie śrub powinno być zgodne z opisem w instrukcji.

- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewierć przedwozem znajdujących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, abyby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Dźwignięcie śrub powinno być zgodne z opisem w instrukcji.

- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewierć przedwozem znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, abyby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Dźwignięcie śrub powinno być zgodne z opisem w instrukcji.

- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewierć przedwozem znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, abyby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Dźwignięcie śrub powinno być zgodne z opisem w instrukcji.

- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewierć przedwozem znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, abyby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Dźwignięcie śrub powinno być zgodne z opisem w instrukcji.

- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewierć przedwozem znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, abyby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.</